

■ **Hablemos**

Kerckhove

La extensión del pensamiento de McLuhan

■ **Traducción: Francisco Tremonti**

Pregunta. Usted ha hablado acerca de la prensa escrita y el efecto que ha tenido sobre la cultura y la civilización.

Respuesta. Toda la historia es la historia de la palabra y yo no soy el primero que habla acerca de ello. Walter J. Ong, un Jesuita, escribió elocuentemente acerca de ello, comenzando por su tesis: *Ramus: Método y Decadencia del Diálogo*, y sus varios excelentes libros. Así pues, es muy buena la idea de que la tecnologización de la palabra cambia su contenido y su relación con las personas y la gente. Lo que he estado trabajando en particular es el impacto del alfabeto en la creación de una consciencia privada y un tipo de dominio puramente psicológico, siendo ésta una parte de la razón del por qué la Reforma fue seguida por tantas divisiones en las Iglesias, donde mucha gente fue adquiriendo control sobre el significado de las viejas escrituras. Podría decir usted que en la Cultura Hablada sería mayor el poder de la palabra. De hecho, Ong dice que la autoridad de la palabra reside en la autoridad de la persona. Pero el control del lenguaje del escritor o del lector es mucho más poderoso que aquel del lenguaje hablado. El lenguaje hablado está controlado por el receptor y el emisor: Por el contrario, el individuo controla completamente la escritura, por lo que la elaboración de un significado es enteramente una propiedad privada. De esta manera, el significado, tomando control del lenguaje a través del alfabeto, fue uno de los efectos más poderosos e individualizadores de la escritura. Y esto sacudió la unidad de la Iglesia hablada.

¿Cómo se aplica esto hoy día?

Lo que está sucediendo hoy es que hemos visto muchos cambios en la relación entre la palabra y la gente. Comenzando por la Radio, que devolvió a los jefes tribales el poder tribal, excepto que esta vez el jefe tribal no está respondiendo al viejo modelo de diálogo entre la tribu y el jefe. Más bien, aquí el jefe no dialoga, sino que imparte órdenes como un dictador. Lo mismo sucedió con Khomeini, el tipo de renovación del fundamentalismo islámico proviene del uso de cassettes y radio, junto a la electrificación de los minaretes. Así, cada vez que usted pone una tecnología al servicio del mundo genera o una palabra colectiva sumamente poderosa que, entonces, envuelve a todos haciéndolos uno, como las naciones en la Segunda Guerra Mundial, que se fueron una contra otra a todo vapor, o usted, de alguna manera, despoja al individuo de su resistencia y poder de oposición, como con la televisión, que es también una forma de mantener a la palabra en las formas de lo imaginario, dentro del modo sensorial, al mismo tiempo que deja al espectador con muy poco poder de juicio crítico. Esto es muy diferente del efecto de los libros.

¿En aquella la Comunicación es solamente de una dirección?

Sí, la televisión es un medio de una sola dirección y éste es un aspecto muy crítico cuando usted lo quiere comparar con las computadoras. Todo porque, básicamente, lo que usted ve en la pantalla de su televisor no es su responsabilidad, excepto por el control remoto, si usted

tiene uno. Durante mucho tiempo no tuvimos uno de esos controles, pero aun así un control remoto es una mínima forma de respuesta: es una forma vasta de criticismo.

La pantalla se vuelve poderosa cuando usted y la máquina son corresponsables del contenido y esto es el computador. En la pantalla del computador usted negocia con la máquina el significado y cualquier cosa que aparezca en su pantalla es parte máquina y parte usted. Así que usted está compartiendo con un aparato de aceleración rápida. Acerca de los libros, los sistemas de escritura usados en Occidente, desarrollados por los Griegos y los Romanos, sistemas de escritura que ejercieron un fantástico poder de aceleración sobre el lenguaje, por un lado, y sobre las mentes individuales, por otro. La gente pudo comenzar a pensar por sí misma y pensaron más que cuando simplemente estaban aprendiendo de memoria todo el saber de la tradición hablada.

Pero cuando usted tiene un computador que puede hacer las funciones de recoger, clasificar y partir números y, al mismo tiempo, diseñar todas las cosas que nosotros hacemos en nuestra cabeza cuando leemos una novela, lo que presumiblemente podría ser hecho hasta cierto punto en realidad virtual o algún tipo de CD-ROM interactivo, vemos que, al final, todas estas cosas tienen la misma flexibilidad y movilidad que las que usted tiene en su propia mente. Cuando esto sucede, la aceleración dada por la máquina a los procesos mentales puede ser ciertamente vertiginosa.

Pero lo que estamos haciendo ahora no es simplemente tener nuestras mentes aceleradas por computadoras individuales, sino que podemos conectar estas mismas computadoras entre sí a través del teléfono, por lo que ahora conectamos mentes entre sí por primera vez en la historia de la tecnología. Nosotros hemos conectado siempre las mentes de una manera física -una reunión de personas genera una cierta forma de consenso mental, lo que usted puede llamar una especie de conexión mental- pero ahora que lo puede hacer a través de medios acelerados, como los multimedia y los sistemas computarizados de redes, se encontraría con una situación de mentes conectadas, con un gran acceso y apoyo de información de diversas clases, lo que, por supuesto, crearía nuevos condicionamientos. No estoy seguro sobre qué consecuencias religiosas provocaría esta clase de cambios. Estoy trabajando todavía sobre este tema.

¿Qué es lo que usted piensa al respecto?

Por el momento, me siento un poco irónico acerca de todo esto. No estoy seguro de que pueda haber un gran cúmulo de espiritualidad en línea. No creo que la tecnología haga esto. Lo que sí puede hacer es favorecer una cierta conexión sobre otra. Estoy interesado en la telepresencia -qué es presencia y cuál telepresencia- junto a qué cantidad de presencia existe en la telepresencia. La presencia ha sido siempre una parte de la experiencia religiosa fundamental- la conexión. La religión es la conexión. Pero ¿cual es el espacio que se abre a través de estas rutas de acceso?. No lo sé. Sí sé que se han intentado algunas cosas -he sabido que hay un confesionario en línea. Un artista de Montreal lo puso allí. No estoy seguro de que distribuya una absolución en la que se pueda confiar, pero óigame, ¿quién soy yo para criticar?. También conozco varias asociaciones religiosas. En la Iglesia Unida (US) hubo un funeral por las víctimas que murieron en el Challenger. Mucha gente se conectó alrededor del mundo para orar y apoyarse mutuamente. Creo que algunos de los familiares de los que murieron estuvieron también allí, así como parte de sus alumnos. Esto fue ciertamente algo que creó un movimiento.

Sería un buen ejemplo la boda que tuvo lugar en Sherwood City. Se trata de una ciudad tridimensional que permanece en línea y se puede ver desde cualquier ángulo que usted elija para aproximarse.

Los edificios que se encuentran allí están allí semi permanentemente para cualquiera que los visite y solamente la persona que construyó un edificio lo puede destruir.

En esta ciudad usted puede enviar caracteres, avatars, como los llaman, figuras de usted mismo o máscaras electrónicas que se mueven en el espacio. Hace seis o siete semanas se celebró la primera boda en Sherwood City, presidida por un sacerdote o ministro, entre una mujer y un hombre que estaban en sitios diferentes, contando con 400 avatars reunidos en la Iglesia. La capilla había sido construida por un diseñador y esa capilla sigue todavía allí en memoria de la boda de aquellos dos. Bien, usted comienza a hacerse preguntas a usted mismo, como quién va a consagrar la capilla. Si la capilla no puede ser desmantelada ¿se mantendrá allí como un monumento digital, no solamente como recuerdo de aquellos dos, sino como un estilo, testigo de una época, o como un sentido de localización de lo que es típicamente California?

Más profundamente, hay algunos grupos de interés, que se están desarrollando alrededor del mundo, que tienen un potencial espiritual muy profundo. Por ejemplo, personas que han tenido accidentes tienen también su propia página en el Web, porque las personas que han tenido accidentes automovilísticos no pueden hablar de su accidente a otras personas que no han tenido accidentes automovilísticos. De esta manera, esta gente puede compartir sus experiencias y conectarse de una manera que ninguna otra persona hubiera podido. Esta es una clase diferente de red que contiene una cierta dimensión espiritual.

Usted quiere decir que en vez de los dos o tres personas que se pueden encontrar por casualidad que hayan tenido su misma experiencia, usted se puede conectar aquí con cientos de personas que hayan pasado por el mismo trauma.

Correcto, y usted puede encontrar toda clase de apoyo, que probablemente no encontraría en su propia casa. Todo esto está bien pero... el Unibomber y el individuo que explotó aquel edificio en Oklahoma pudieron utilizar también la red, por lo que no es exactamente lo que usted quisiera decir: ¡es maravilloso, vamos a hacerlo!. Aquí hay algo más que una simple gente que quiere asociarse de alguna manera, en grupos de interés, y que puede hacerlo, por lo que supongo que esas personas construyeron o se identificaron o se conectaron a causa de sus propios valores, conseguidos en el camino de la vida.

¿Siente usted que la realidad virtual nos puede proveer de las cosas que necesitamos aprender para vivir como personas de fe, como compasión, aceptación del otro, o los valores que queremos para nosotros o queremos transmitir? ¿Sería esto posible a través de este medio?

Yo no creo que hay nada moral o espiritual inherente a la realidad virtual. Ahora, cuanto más cercano esté usted al pensamiento, aparecerá como más cercano a estar experimentando. Esto es básico. Pero no piense que inmaterial significa espiritual. Pienso que éstas son dos cosas enteramente diferentes y dos órdenes distintos. Inmaterial, virtual... creo que todos estos elementos son muy interesantes y me atrevería a decir que es muy bueno estudiar epistemología, pero no estoy seguro de que fuera tan grandioso el estudiar teología o espiritualidad. Definitivamente, hay una distancia medible entre ambas, pero no creo que se puedan igualar. Son cosas muy diferentes. La espiritualidad, para mí, es una velocidad diferente, no sólo una tecnología diferente. Esto es como si la mente tuviera una cierta velocidad, pero más allá de la mente existiera un espacio espiritual que va mucho más rápido. Es una integración. Estoy muy interesado en comparar la espiritualidad con el proceso de información. Este es un procesamiento de información a alta velocidad, ya que todo es tan limpio a ese nivel e, inclusive, las contradicciones parecen disolverse tan bien en este mismo nivel, ya sea místico, o en éxtasis, o cualquier cosa que sea. Las dimensiones espirituales existen, no hay duda acerca de ello. Otro problema distinto es que estén atadas a las formas que nosotros les damos.

¿Sería esto como cuantificar la espiritualidad?

Estoy interesado hasta tal punto en la tecnología que quisiera saber si puede o no puede traer o modificar formas existentes de espiritualidad. Pero tratando este tema nos hemos separado tanto de lo real, que podemos necesitar recuperar la forma de espiritualidad, simplemente entendiendo su naturaleza real. Cuando digo que es una velocidad diferente estoy tratando de poner a la espiritualidad dentro de lo físico. Estoy tratando de darle por lo menos algo que pertenezca a la física, aunque se tratase de una velocidad inconcebible. No hay ninguna razón por la que no debería pertenecer a la física. De hecho, no hay ninguna razón para que pongamos una división entre la mente y el

cerebro, o el cuerpo y la cabeza. No hay ninguna razón para estigmatizar el cuerpo y lo material en nombre de un cierto elemento espiritual. De hecho, ambos son espirituales y materiales al mismo tiempo. Este es mi punto de vista. Cuanto más me fijo en la conexión mente-cerebro, tanto más me convengo de que no hay razón por la que no podamos creer que la mente es un producto emergente de las actividades del cerebro. No hay ninguna razón por la que no deberíamos de creer que lo espiritual es un producto emergente de la concentración de formas humanas y de vida.

No importa la forma que le demos, pero está al alcance del lenguaje, las condiciones del nacimiento de uno y de su ambiente. En este sentido soy muy sincretista. Yo soy católico, básicamente porque no necesito cambiar. Una vez que estás en ese camino, cualquier religión es igual a otra en muchas cosas, porque cada una le va a dar una profundización y será una ganancia para la espiritualidad, pero una vez que ha cruzado aquella puerta estará de una forma mucho mejor que la que le trajo hasta allí. Usted habrá abandonado aquel bote y ahora se encontrará paseando, o nadando, o como lo quiera llamar. Yo me siento menos y menos sectario acerca de todo esto y cada vez más y más abierto a toda clase de cosas. Yo no condono ninguna de las cosas verdaderamente negativas que acompañan al fanatismo, por ejemplo, o al fundamentalismo extremo. Todo lo religioso o espiritual que se invoca para atacar, mutilar, controlar o destruir, carece completamente de sentido para mí.

Si las redes de computación permiten una vasta exploración de diferentes ideas, o diferentes credos y tradiciones, ¿usted cree que seríamos capaces de discriminarlos por nosotros mismos? ¿Sería un incremento en la información sinónimo de un incremento en el conocimiento?

Yo no creo que toda esa data es suficiente para nada. Cuando hay sabiduría... hemos perdido en información, cuando hay información... hemos perdido en data, ¿quién dijo eso?, parece una cosa de Eliot. Yo creo que el contexto es todo y pienso que lo religioso y la espiritualidad tienen que ver mucho más con la presencia o ausencia que con argumentos o razonamiento lógico o información. ¿Cuanto más informado esté usted estará más dirigido hacia lo espiritual?. Por el contrario, con mucha frecuencia sucede exactamente lo contrario: cuanto más data contenga usted en su cabeza encontrará

menos sitio para cualquier tipo de contacto real, o una presencia real, ante nada. Pero esto no es algo que encuentre de ninguna manera perturbador de todo lo relacionado con la acumulación de información. Desde que se estableció la tolerancia, el acceso a cualquier religión del mundo ha estado más o menos disponible en las bibliotecas. Y cuando la Iglesia paró de poner libros en el índice, la gente pudo leer lo que quisiera. Las personas dejaron de leer porque se pusieron a ver televisión.

Yo creo que la espiritualidad es necesaria y llegará a ser cada vez más necesaria en el futuro que menos, porque lo que se necesita ahora es una especie de guía a niveles de integración, como lo expresé anteriormente. Hay dos o tres cosas que están sucediendo ahora en un sentido fundamental muy profundo. Una es que ahora estamos tratando, como humanos y como especie, con los fundamentos de la vida y la materia. Hemos llegado hasta el núcleo de la materia, o estamos llegando allí. Hemos llegado hasta el corazón de la vida, o estamos llegando allí. Y nosotros podemos convertirlo todo en información. Y de esta manera, estos tres códigos maestros -el código digital, el código genético y el código subatómico- son las llaves para lo que vendrá. Cuando usted tiene esto se da cuenta de que todo está en su mente. Esto es, lo que usted piense hacer con estas cosas es lo que va a suceder. Y así, su pensamiento, su sentimiento y todo su ser, llegan a estar mucho más involucrados, como un indicador de qué es lo que hay que hacer, en vez de puramente sobrevivencia, que fue nuestro maestro anterior. Ya no tenemos más un buen maestro para saber cómo comportarnos. Vagamente reconocemos que si seguimos espoliando el planeta, si seguimos bombardeándonos unos a otros y continuamos vendiendo armas y sembrando minas en la tierra, simplemente no vamos a mejorar nada. Y entonces sólo los bravucones sobrevivirán por un corto período de tiempo y luego todos morirán.

Así que, lo nuevo ahora es el planeta. Hemos conseguido satélites por un centavo con una vista como si fueran los ojos de Dios. Usted puede conectarse en línea y contemplar la vista del ojo del satélite sobre el planeta durante la última media hora. Esto es algo muy grande que no teníamos antes. Así el planeta se unifica, de tal manera que llega a ser la base de la nueva sobrevivencia y esto es lo que los satélites, las computadoras y las comunicaciones han hecho por nosotros. Y esto

es algo muy poderoso, místico, cósmico, clásico y religioso. No se extrañe que los astronautas que aterrizaron en la luna describieran una experiencia religiosa viendo la tierra. Repentinamente, usted puede ver todo esto como una unidad y éste es su lugar, que necesita protección de su mismo grupo. Esto es muy significativo en mi opinión.

El hecho de que nosotros tengamos todo este control. El hecho de que nosotros tengamos todos estos poderes demanda modelos de comportamiento totalmente nuevos. Hasta ahora podíamos sentirnos satisfechos imitando los modelos del pasado, siendo Cristo el perfecto modelo del pasado para continuar imitándolo, o Buddha. Hemos tenido muchos maestros, cuyo rol era servir de modelos de comportamiento, en mundos donde nuestra principal preocupación era la sobrevivencia. Ahora tenemos un nivel más que integrar en nuestra consciencia y no tenemos ningún modelo para eso. Todavía tenemos los modelos Cristianos... pero nosotros no tenemos modelos de comportamiento para estos grandes cambios. Ultimamente, las religiones volverán, solamente porque siempre han mantenido en su contenido un camino mejor que nuestro perro-come-perro o la ley de demanda del mercado. Necesitamos modelos de comportamiento para manejar los poderes que tenemos y también para los pensamientos que tenemos, ya que estos pensamientos llegarán a ser muy pronto... el mundo llegará a ser lo que nosotros tenemos en nuestras mentes.

¿Toman nuestros pensamientos propiedades activas?

Sí, si contemplamos al mundo como un lamentable desorden, donde el 80 por ciento muere de hambre mientras el 20 por ciento restante se aprovecha de ellos, y si lo miramos como un lugar donde estamos apilados para siempre, con minas y aire envenenado, en fin, esto es lo que será. Pero si lo vemos como un lugar donde podemos tener diferentes caminos de satisfacción, diferentes formas de conexión, entonces lo haremos de esa manera.

El descubrimiento de los códigos maestros y la proximidad entre pensamiento y hecho... son cambios increíblemente significativos para la civilización.

Definitivamente, estamos metidos en cosas que tienen el anillo del Apocalipsis, en términos de los poderes que casi cualquiera tiene en sus manos. Ciertamente es terrorífico el hecho de que podamos hacer tanto daño, sin conocer todavía

cómo hacer mucho bien.

En sus tranquilas horas de paseo, ¿se ha preocupado usted alguna vez acerca de esto?

Yo nunca me preocupo. Actualmente estoy lleno de fe. Estoy muy interesado en las cosas, pongo atención intensamente y toco de oído. Yo dejo que sucedan una gran cantidad de cosas y caigan luego en su lugar. Esto es para mí como parte de la velocidad de procesamiento a un nivel más alto. En estos días, para mí, cualquier espiritualidad tiene que integrar todo mi ser, no solamente mi meditación intelectual.

¿Podría darse la búsqueda espiritual en una comunidad de fe en línea?

La presencia de la que estoy hablando puede ser muy bien una telepresencia, una presencia mutua, o la comunicación entre dos personas, como los amantes hablando por teléfono, o los hombres de negocios a través de una vídeo conferencia, o el encuentro de avatars en la ciudad modelo en tercera dimensión. ¡Hay tantas variedades de presencia...!

Cuando comencé a trabajar los detalles de este tema, en 1982, yo estaba haciendo una investigación sobre tele evangelismo, independientemente de que hubiera recomendado a la Iglesia Católica que se metiera por este camino. Al final, yo dije que no podía hacer ninguna recomendación, ya que, en el fondo, el mensaje Cristiano había comenzado de persona a persona. El medio es la voz aquí, una voz humana, presencia humana, un toque humano, el toque sanador. La presencia humana era la garantía de cierta clase de transferencia de espiritualidad. Todavía habría que ver si usted puede hacer esto mismo a través de Internet.

¿Cómo nos usará la tecnología?

Esto es algo que no se preguntaron nuestros antepasados cuando surgió el efecto del alfabeto. Y de esto resultó el que cientos de miles de personas anduvieran matándose unos a otros en las guerras religiosas. Los efectos de la radio, ya sea en Rwanda o durante la Segunda Guerra Mundial, fueron también sumamente sanguinarios. Uno se debe de preguntar a sí mismo sobre los efectos de la tecnología, pero ésta es una pregunta necesaria y vana al mismo tiempo. Es necesaria hasta el punto que sería disparatado no aprender de ella, para evaluar los efectos de los medios anteriores. Es vana, porque es el punto ciego de todos los puntos ciegos. ¿Qué hará este medio conmigo? Acaba de llegar, ¿cómo lo podría decir? ■

* De la Revista *Compass*.

DERRICH DE KERCKHOVE

Derrich de Kerckhove es director del Programa McLuhan en Cultura y Tecnología y profesor de francés en la Universidad de Toronto.

Posee un doctorado en lengua francesa y literatura de la Universidad de Toronto, que obtuvo en 1975, y además en 1979 recibió el doctorado de tercer ciclo en Sociología del Arte de la Universidad de Tours, en Francia.

Entre sus dominios de investigación encontramos los asuntos siguientes:

- Evolución e impacto de los medios,
- Artes, comunicaciones y nuevas tecnologías,
- Investigaciones sobre la Escuela de comunicaciones, llamada de Toronto (Innis, Havelock, McLuhan, etc.),
- Investigación neuro-cultural (relaciones entre la biología y la neurofisiología -el trabajo y el sistema nervioso central),
- Teoría del teatro y origen de la tragedia,
- Historia de las ideas.

Trabaja también como consultor de medios e iniciativas culturales, y participó en la preparación e ideación del pabellón de Ontario en la Expo 92 de Sevilla (España), en la exposición Canadá en el Espacio, y en el Centro de transmisión de la "Canadian Broadcasting Company". Ha sido recientemente miembro de la comisión encargada del proyecto de una política cultural para la comunidad francófona en Ontario y del Comité Gubernamental sobre estrategias culturales.

En su bibliografía principal cabe destacar las siguientes publicaciones:

- *Collective Intelligence: The Arrival of the Web Society*, Paperback, 1997,
- *The Skin of Culture: Investigating the New Electronic Society*, Somerville House Publishing, Toronto, 1996,
- *Brainframes, Technology, Mind and Business*, Edit. Bosch Keuning, 1991,
- *Les transinteractifs*, SNVB, La Vilette, 1990,
- *La civilisation vidéo-chrétienne*, Retz, 1990,
- *The Alphabet and the Brain: The Lateralization of Writing*, Charles J. Lumsden (Editor) Hardcover, Published, 1988,
- *Understanding*, UNESCO, 1984,

Es igualmente autor de otras publicaciones, que incluyen obras o números especiales dirigidos, artículos o capítulos de libros, así como traducciones.

Discípulo y colega del famoso pensador canadiense McLuhan, ha dirigido sus exploraciones hacia la comprensión de las formas en que la tecnología influencia e influenciará la sociedad del futuro. Promueve una nueva forma de expresión artística, que une el arte, la ingeniería y las nuevas tecnologías de la tele-comunicación. De alguna manera su pensamiento es una extensión del pensamiento de McLuhan extrapolado al ámbito de las nuevas tecnologías electrónicas, que, según él, estarían configurando una nueva piel cultural de la humanidad en relación con su entorno.